

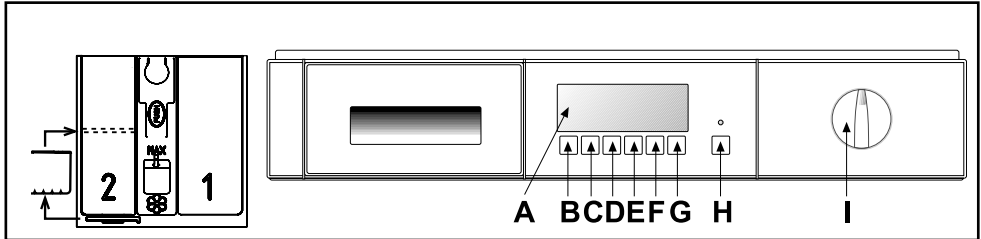
Zigmund & Shtain

IT GUIDA PROGRAMMI LAVAGGIO

EN WASHING GUIDE

RU РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПРОГРАММ СТИРКИ

UK ПОСІБНИК З ВИБОРУ ПРОГРАМ ПРАННЯ



Detergent drawer:

- 1 Prewash
- Softener
- 2 Washing

Control panel:

- A LCD display
- B Delay/lock control button
- C Spin button
- D Prewash/disinfection button
- E Turbo button
- F Rinse button
- G Anti-crease button
- H Start/pause button
- I Program setting knob

WASH IN THE CORRECT WAY



Before attempting to operate the washing machine, ensure that the installation has been performed correctly, as described in the instruction booklet.

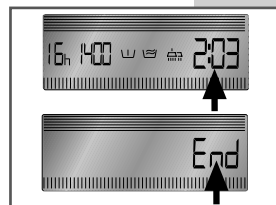
Daily use

1. Before putting clothes in the washing machine, empty the pockets of any hard or sharp object (nails, screws, coins, pins and stones) that may damage the machine and garments.
2. To improve washing performance, introduce laundry into the washing machine without compressing it or overloading the machine. A whole load of highly absorbent fabrics, such as bathrobes and towels, can unbalance the machine during the spin cycle. The automatic load balancing system arranges laundry in the most even manner possible, and sets the optimum spin speed to minimise any vibrations.
3. Close the door making sure that garments are not caught between the seal and the door.
4. Put the correct amount of detergent in the drawer 2. Insert the bulkhead supplied if you are using liquid detergent. If you want to enable the prewash option, add the detergent in the drawer 1. Use the drawer marked with the special symbol for the softener. After adding the detergent, gently close the drawer.
5. Select the wash program most suitable to the type of fabrics by using knob I following the instructions in the programs table. The LCD display will show the duration of the selected program with a full load. The remaining time may vary during the course of the wash cycle according to the load. The word end will appear on the display at the end of the cycle.
6. Pressing the **C** button, a different spin speed to that provided by the selected program can be set. The **B** button allows you to delay the start of the wash cycle up to a maximum of 19 hours. Both values are shown on the LCD Display.
7. Buttons **D**, **E**, **F** and **G** allow the selection of supplementary functions. The options selected are shown on the LCD display. The duration of the wash cycle varies depending on the options enabled.
8. Press the start button **H** to start the wash cycle. On the display, the duration of the cycle with full load will be displayed. The easy logic system will update the remaining time during the cycle based on the actual load inserted.
9. The end of the wash cycle is indicated on the display with the words end. Turn the knob **I** to the position **СТОП** and open the door to take out all the laundry.
10. The program can be cancelled at any time by turning knob **I** to the position **СТОП**.
11. **To switch the machine off in case of an emergency, place the index of the program knob in the "СТОП" position. The selection will be confirmed by touch and all the LED/LCDs switching off.**



CONTROL PANEL

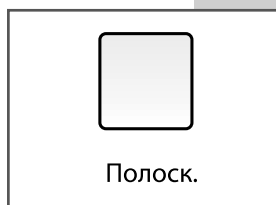
LCD DISPLAY: The large LCD display ensures quick and intuitive use of the washing machine. The display shows the wash options enabled, any delayed start, spin speed selected and the time remaining until the end of the cycle. The word end means that the door has been released.



DELAYED START: This feature allows you to delay the start of the wash cycle up to a maximum of 19 hours. Press the **B** button repeatedly until the display shows the desired start delay. The icon h flashes on the display until the start of the wash cycle.



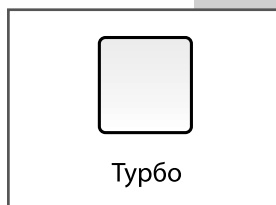
RINSE: Press the **F** button to activate the extra rinse function. This option is recommended if your skin is particularly sensitive to enzymes in detergents.



PREWASH: To perform a prewash, press the **D** button and put the detergent in the drawer 1. The washing machine performs a prewash cycle at 40°C, max. Prewash is recommended for garments soiled with dust, dirt and sand or with particularly stubborn stains. See the program table for further information.

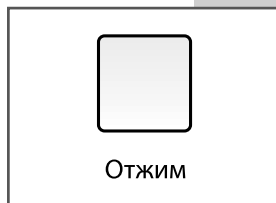


TURBO: Press the **E** turbo button to reduce the wash time. The operating parameters are automatically adjusted to ensure washing effectiveness and to allow time to be saved. See the program table for further information.



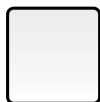
ADJUSTABLE SPIN: Pressing the **C** button, the spin speed can be adjusted depending on the wash program selected and the type of fabric. The LCD display will show the speed selected. The "00" value will exclude the spin cycle at the end of the cycle.

N.B.: The maximum spin speed varies depending on the model. The speed matched to each program is the one recommended.



Unbalanced load control during spin cycle:

This washing machine is equipped with a special electronic control system for proper load balancing. Prior to every spin, the system makes sure that the cloths are spread as evenly as possible in the drum. In the case of uneven laundry distribution, for safety reasons, the final spin speed will be reduced and in cases of high load imbalance, will not be performed.



Антисм.

ANTI-CREASE: Activating the anti-crease option is done by the **G** button. The washing machine will adjust the wash parameters to decrease the chance of creases forming, making ironing easier.

The spin speed is automatically set at 500 rev/min.

Старт
Пауза

START/PAUSE: When programs and wash options are being selected, the start LED remains off. To confirm your selection and start the wash cycle, press the **H** button. The LED turns on.

During the wash program in progress, the cycle can be stopped by pressing the **START/PAUSE** button for a couple of seconds.

At this point, the wash program stops and you can make changes to the wash options (enabled depending on which stage of the wash cycle you are in).

If the water temperature is below 50°C, the door can be opened (about 2 minutes after enabling the pause function) to load/empty any laundry. To re-enable the wash phase press the **START/PAUSE** button again.


N.B. if, during a pause, no operation is carried out, the wash phase will restart automatically after 5 minutes.

CONTROL LOCK (child safety): enable the control panel lock by holding down the **B** key (**delayed start**) until three horizontal bars appear on the left of the display.

If, during the wash cycle or at the end of the cycle you wish to reactivate the function of the controls, hold down the **B** key (**delayed start**) until the three bars are cleared from the display.

N.B. the control lock function can only be enabled manually by holding down the delayed start key for a few seconds.

DISINFECTING THE DRUM: Frequent washes at low temperatures may encourage the formation of mildew and unpleasant odours inside the washing machine. The **DRUM DISINFECTION** function thoroughly cleans the machine with a special cycle at 90°C.

DRUM DISINFECTION automatically recommends, through the blinking  of the display, that you start the cleaning program after a certain number of washes, if high temperature cycles have not been selected during the period.

Remove all laundry from the drum, put the knob I on the **DRUM DISINFECTION** program and press the start H button to start the cycle.

The **DRUM DISINFECTION** program can be performed at any time or when conditions require it. Empty the washing machine drum and close the door. Put the knob I on the **DRUM DISINFECTION** program, keep the prewash button pressed until the abbreviation appears on the display. Press H to start the **DRUM DISINFECTION** cycle.

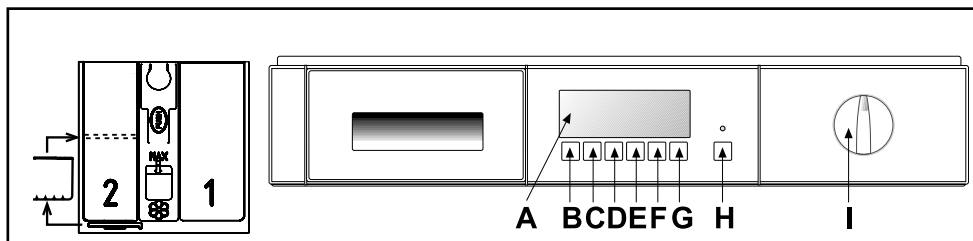
EASY LOGIC: The Easy Logic automatically adjusts washing time, water and energy consumption based on the actual amount of laundry loaded in the machine. The 1/2 load function is unnecessary as the Easy Logic system automatically sets the wash parameters.



PROGRAM TABLE

Programs		Type of laundry	Maximum spin speed (rev/min)	Maximum load depending on the model and the program selected (kg)	Options
Symbols	Temperature (*)			8.0	
Хлопок	90°C	White linens and heavily soiled cotton, including organic stains.	Max	8.0	Пред-Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Хлопок		Standard cotton programs at 60°C and 40°C are suitable for washing normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programs in terms of combined energy and water consumption for this type of laundry. The aforementioned programs are in compliance with European Regulations 1015/2010 and 1061/2010 concerning the specifics for eco-design requirements. The actual water temperature may differ from that declared by the cycle. The standard 60°C and 40°C cotton programs have been checked in accordance with the EN60456 Standard.	Max	8.0	Пред-Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Смешанные	20°C	The special program allows you to wash different fabrics together (cotton, synthetics, mixed) with a perfect result.	800	4.0	Пред-Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Шерсть	40°C	The wool program is ideal for washing delicate items with labels stating "machine washable". It ensures colour care and that garments stay in good shape.	800	2.0	
Быстрая	35°C	Quick wash cycle is suitable for refreshing, in just 20 minutes, lightly soiled laundry. Quick to save you precious time, performing a wash cycle at 35°C.	800	4.0	
Ручная	30°C	Delicate garments require special care and are usually hand washed. The specific hand wash option ensures garments are washed gently.	500	2.0	
Антибактериальная	40°C	The hygiene program ensures that any germs or bacteria in the laundry are efficiently removed. The program ensures maximum hygiene for white, coloured and synthetic fibre fabrics.	Max	8.0	Пред-Стирка Полоск. Антисм.
Цветное	30°C	The colour program allows you to wash different coloured garments together; you can safely wash light and dark coloured laundry without any risk colours running.	Max	8.0	Пред-Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Джинсы	40°C	The special jeans program gently washes at 40°C, taking care of the denim fibres and simultaneously preventing colours from running. Faded denim garments will always come out looking like new.	800	4.0	Пред-Стирка Полоск. Антисм.
Рубашки	40°C	The shirts program reduces ironing time. The temperature, water level, intensity of washing and spin speed are adjusted electronically to prevent creases and making ironing easier.	500	2.0	Антисм.
Спорт	40°C	The sportswear program is designed for sports and casual wear. The 40°C wash cycle helps retain the shape of the fabric and the elasticity of modern synthetic fibres.	800	4.0	Пред-Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Деликатная	—	Ideal for washing garments rapidly that do not need to be ironed. The cold wash cycle is suitable for all delicate fabrics.	800	2.0	
Полоскание	—	The rinse program is useful for re-rinsing hand washed laundry or for refreshing items that have been stored for a long time.	Max	8.0	Полоск.
Отжим	—	The spin speed is adjustable to suit every type of fabric.	Max	8.0	Антисм.

(*) Actual water temperature may differ from the value indicated in the program.



Лоток для моющего средства:	Панель управления:	обеззараживания
1 Предварительная стирка	A ЖК-ДИСПЛЕЙ	E Кнопка турбо
2 Стирка	B Кнопка отложенного пуска/блокировки управления	F Кнопка полоскания
☼ Смягчитель	C Кнопка отжима	G Кнопка антисминания
	D Кнопка предварительной стирки/	H Кнопка пуска/пауза
		I Ручка выбора программ

ПРАВИЛЬНАЯ СТИРКА



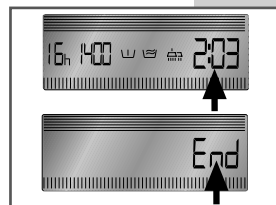
Перед запуском стиральной машины убедитесь, что установка выполнена правильно, согласно приведенным в брошюре инструкциям.

Бытовое использование

1. До загрузки одежды в стиральную машины выньте из карманов твердые и острые предметы (гвозди, винты, монеты, булавки, камни), которые могут повредить машину и одежду.
2. Для улучшения результата стирки закладывайте белье в расправленном виде, не сжимая и избегая перегрузки машины. Загрузка машины полностью сильно впитывающими тканями, например, махровыми халатами или полотенцами, может нарушить балансировку машины во время отжима. Система автоматической балансировки загрузки размещает белье наиболее однородным образом и задает оптимальную скорость отжима для снижения до минимума возможных вибраций.
3. Закройте люк, убедившись, что между дверцей и прокладкой на осталось зажатой одежды.
4. Отмерьте необходимое количество моющего средства в специальный лоток 2. Вставьте входящую в комплект перегородку в случае, если используются жидкие моющие средства. Если вы желаете задействовать опцию предварительной стирки, добавьте моющее средство в лоток 1. Для смягчителя используйте лоток, помеченный специальным символом. После заправки моющим средством аккуратно закройте ящик.
5. Выберите программу стирки в соответствии с типом ткани с помощью ручки I, следуя приведенным в таблице программ указаниям. На ЖК-дисплее отобразится длительность выбранной программы при максимальной загрузке. Оставшееся время может изменяться в течение цикла стирки в зависимости от заложенного белья. Надпись "Конец" (End) появляется на дисплее в конце цикла.
6. Нажатием на клавишу C можно задавать скорость отжима, отличную от предлагаемой выбранной программой. Клавиша B позволяет отложить запуск цикла стирки на максимальное время до 19 часов. Оба значения отражаются на ЖК-дисплее.
7. С помощью кнопок D, E, F и G можно выбрать дополнительные функции. Выбранные функции отражаются на ЖК-дисплее. Длительность цикла меняется в зависимости от задействованных функций.
8. Нажатием на кнопку пуска H для запуска цикла стирки. На дисплее отобразится длительность цикла при максимальной загрузке. Система easy logic будет обновлять показания оставшегося до конца цикла времени на основе фактической загрузки.
9. Конец цикла стирки обозначается на дисплее надписью "Конец" (End). Поверните ручку I в положение СТОП и откройте люк для того, чтобы извлечь всё заложенное в машину белье.
10. Вы можете отменить программу в любое время, повернув ручку I в положение СТОП.
11. Чтобы выключить машину в случае возникновения чрезвычайной ситуации, установите указатель ручки выбора программ в позицию «СТОП», выбор будет подтвержден тактильной обратной связью и выключением всех светодиодов и ЖК-дисплеев.



ЖК-ДИСПЛЕЙ: Большой ЖК-дисплей обеспечивает быстрое и удобное пользование стиральной машиной. На дисплее отображаются задействованные функции стирки, отложенный пуск, выбранная скорость отжима и время, оставшееся до конца цикла. Надпись “Конец” (End) предупреждает о разблокировке люка.



ОТЛОЖЕННЫЙ ПУСК: Эта функция позволяет отложить запуск цикла стирки на максимальное время до 19 часов. Нажмите несколько раз кнопку **В** до тех пор, пока на дисплее не будет отражаться желаемое время задержки пуска. Значок **h** будет мигать на дисплее до запуска цикла стирки.



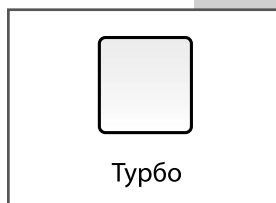
ПОЛОСКАНИЕ: Нажатием на кнопку **Ф** включается функция дополнительного полоскания для выполнения добавочного полоскания. Эта опция рекомендуется при повышенной чувствительности кожи к энзимам, содержащимся в моющих средствах.



ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА Для выполнения предварительной стирки нажмите на кнопку **Д** и добавьте моющее средство в специальный лоток 1. Стиральная машина выполняет предварительную стирку при максимальной температуре 40°C. Предварительная стирка рекомендуется в случае одежды, загрязненной пылью, песком или при наличии особенно стойких пятен. Более подробную информацию смотрите в таблице программ.

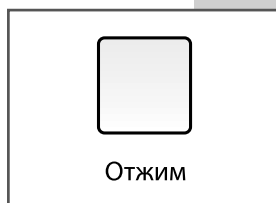


ТУРБО: Нажмите кнопку **Е** турбо для сокращения времени стирки. Рабочие параметры настраиваются автоматически, чтобы обеспечить эффективность стирки и экономию времени. Более подробную информацию смотрите в таблице программ.



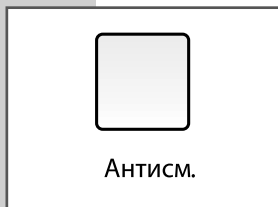
РЕГУЛИРУЕМЫЙ ОТЖИМ: Нажатием на кнопку **С** скорость вращения может регулироваться в зависимости от выбранной программы стирки и типа ткани. На ЖК-дисплее будет показано выбранное значение скорости. Чтобы исключить выполнение отжима в конце цикла, выберите значение “00”.

Примечание: Максимальная скорость отжима меняется в зависимости от модели. В каждой программе установлена рекомендуемая скорость отжима.

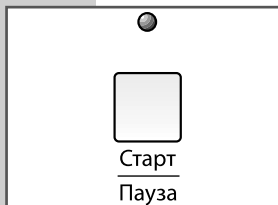


Контроль разбалансировки загруженного в барабан белья:

Данная стиральная машины оснащена специальной системой электронного контроля правильной балансировки загруженного белья. Перед каждым отжимом система обеспечивает наиболее равномерное распределение белья в барабане. По соображениям безопасности, в случае неравномерного распределения белья конечная скорость отжима будет уменьшена, а в случаях сильной разбалансировки отжим не будет выполняться.



Антисм.


 Старт
Пауза

АНТИСМИНАНИ: Активация функции антисминания выполняется с помощью кнопки G. Машина при этом настраивает параметры таким образом, чтобы уменьшить формирование складок, тем самым облегчая глажение.

Скорость отжима автоматически устанавливается на 500 оборотов/мин.

ПУСК/ПАУЗА: Во время выбора программы и опций стирки светодиод пуска не горит. Для подтверждения выбора и запуска цикла стирки нажмите кнопку H. Загорится светодиод.

Во время выполнения программы стирки можно остановить цикл, нажав на несколько секунд кнопку **ПУСК/ПАУЗА**.

При этом программа стирки останавливается и вы можете внести изменения в опции стирки (задействованные в зависимости от этапа продвижения стирки).

Если температура воды ниже 50°C, можно открыть люк (примерно через 2 минуты после включения функции "пауза") для загрузки/выгрузки белья. Чтобы возобновить стирку, нажмите кнопку **ПУСК/ПАУЗА**.

Примечание: если во время паузы не выполняется никаких действий, по прошествии 5 минут стирка автоматически возобновляется.

БЛОКИРОВКА (защита от детей): чтобы активировать блокировку панели управления, удерживайте клавишу **B (отложенный старт)**, пока на левой стороне дисплея не появятся три горизонтальные полосы. Если во время цикла стирки или до окончания цикла вы захотите восстановить работу панели управления, нажмите и удерживайте кнопку **B (отложенный пуск)**, пока три горизонтальные полосы на дисплее не исчезнут.

Примечание: функция блокировки панели управления может быть включена только в ручном режиме путём нажатия и удерживания в течение нескольких секунд кнопки отложенного пуска.

ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ БАКА: Частая стирка при низких температурах может способствовать образованию плесени и неприятных запахов внутри стиральной машины. Функция **ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ БАКА** тщательно очищает машину с помощью специального цикла при 90°C.

После определенного количества стирок функция **ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ БАКА** автоматическим миганием на дисплее предлагает запустить программу очистки, если за рассматриваемый период не выполнялись циклы при высокой температуре.



Удалите все белье из барабана, установите ручку I на программу **ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ БАКА**, нажмите кнопку пуска (start) H для запуска цикла.

Программу **ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ БАКА** можно выполнить в любой момент по желанию или в случае необходимости. Освободите барабан стиральной машины и закройте люк. Установите ручку I на программу **ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ БАКА**, удерживайте нажатой кнопку предварительной стирки до тех пор, пока на дисплее не появится символ. Нажмите H пуск (start) для запуска цикла **ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ БАКА**.

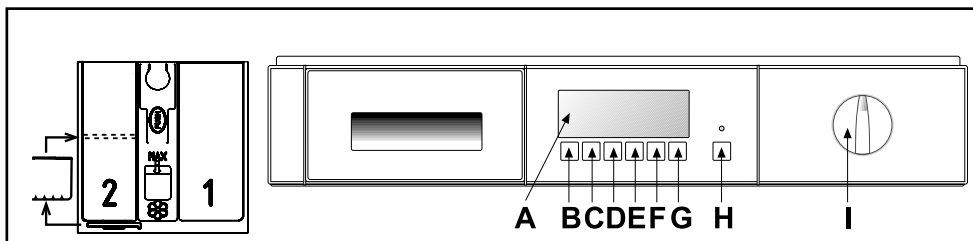
Easy Logic: Система Easy Logic автоматически настраивает время стирки, расход воды и энергии в зависимости фактического количества загруженного в машину белья. Функция 1/2 загрузки является излишней, так как система Easy Logic автоматически устанавливает параметры стирки.



ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программы		Тип белья	Максимальная скорость отжима (обороты/мин)	Максимальная нагрузка в зависимости от модели и выбранной программы (кг)	Опции
Символ	Температура (*)				
Хлопок	90°C	Сильно загрязненное, с пятнами, включая пятна органического происхождения, белое льняное и хлопковое белье.	Max	8.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Хлопок	 60°C	Стандартные программы для хлопка при 60°C и 40°C подходят для стирки хлопкового белья нормальной степени загрязненности и являются наиболее эффективными программами с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для стирки данного типа белья. Приведенные программы соответствуют европейским нормативам 1015/2010 и 1061/2010 касательно требований к экосовместимому проектированию. Фактическая температура воды может отличаться от заявленной температуры для цикла. Стандартные программы для хлопка при 60°C и 40°C прошли проверку в соответствии с нормативом EN60456.	Max	8.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
	 40°C				
Смешанные	20°C	Специальные смешанные программы позволяют стирать вместе ткани различного происхождения (хлопок, синтетические, смешанные ткани) с отличным результатом.	800	4.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Шерсть	40°C	Программа для шерсти идеально подходит для изделий, требующих бережного ухода, на этикетке которых содержится запись "машинная стирка". Обеспечивает сохранение первоначального цвета и текстуры одежды в течение времени.	800	2.0	
Быстрая	35°C	Быстрый цикл стирки подходит для освежения, всего за 20 минут, слегка загрязненного белья. Быстрый цикл позволяет сэкономить ценное время, выполнив цикл стирки при 35°C.	800	4.0	
Ручная	30°C	Деликатные изделия требуют особого ухода и обычно стираются вручную. Специальная ручная стирка гарантирует максимальную осторожность в обращении с одеждой.	500	2.0	
Антибактериальная	40°C	Гигиеническая программа обеспечивает удаление имеющихся в белье микроорганизмов и бактерий. Программа гарантирует максимальную чистоту белого, цветного белья и тканей из синтетических волокон.	Max	8.0	Предв. Стирка Полоск. Антисм.
Цветное	30°C	Программы для цветного белья позволяют стирать вместе изделия разных цветов; можно безопасно стирать светлое и темное белье без риска обесцвечивания.	Max	8.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Джинсы	40°C	Специальная программа для джинсовой ткани выполняет бережную стирку при 40°C, заботится о волокнах "деним" и в то же время бережно ухаживает за волокнами, сохраняя их цвет. Одежда из ткани "деним делавз" всегда остаётся как новая.	800	4.0	Предв. Стирка Полоск. Антисм.
Рубашки	40°C	Программа для рубашек сокращает время глажки. Температура, уровень воды, интенсивность стирки и скорость отжима регулируются автоматически для снижения образования складок и облегчения глажки блузок и рубашек.	500	2.0	Антисм.
Спорт	40°C	Программа "спорт" задумана для спортивной и повседневной одежды. Цикл стирки при 40°C не изменяет форму ткани и эластичность современных синтетических волокон.	800	4.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Деликатная	—	Идеально, чтобы быстро стирать одежду, которую не нужно гладить. Цикл холодной стирки подходит для всех деликатных тканей.	800	2.0	
Полоскание	—	Программа полоскания подходит для полоскания выстиранного вручную белья или освежения хранившейся в течение долгого времени одежды.	Max	8.0	Полоск.
Отжим	—	Скорость отжима регулируется для разных видов ткани.	Max	8.0	Антисм.

(*) Действительная температура воды может отличаться от указанной в программе.



Лоток для мийного засобу:	Панель управління:	прання/знезараження
1 Попереднє прання	A LCD-ДИСПЛЕЙ	E Кнопка турбо
Пом'якшувач	B Кнопка відкладеного пуску/блокування	F Кнопка полоскання
2 Прання	C Кнопка віджимання	G Кнопка антизмінання
	D Кнопка попереднього	H Кнопка пуску/пауза
		I Ручка вибору програм

ПРАВИЛЬНЕ ПРАННЯ



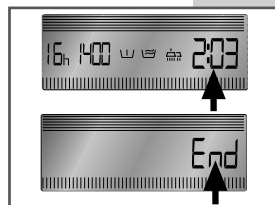
Перш ніж запустити машину, переконайтеся, що встановлення було виконане правильно, згідно з наведеними в брошурі інструкціями.

Побутове користування

1. Перед завантаженням одягу в пральну машину вийміть з кишень тверді та гострі предмети (цвяхи, гвинти, монети, шпильки, камені), які можуть пошкодити машину та одяг.
2. Для поліпшення результату прання закладайте білизну в розправленому не стисненому вигляді та уникайте перевантаження машини. Повне завантаження машини тканинами, що сильно вбирають вологу, наприклад, махровими халатами або рушниками, може порушити балансування машини під час віджимання. Система автоматичного балансування завантаженої білизни розміщує білизну найбільш однорідним чином і задає оптимальну швидкість віджимання для зниження до мінімуму можливої вібрації.
3. Закрийте люк, переконавшись, що між дверцятами та ущільненням не залишилося затиснутого одягу.
4. Відміряйте необхідну кількість мийного засобу в спеціальний лоток 2. Вставте перегородку, що надається в комплекті, якщо ви використовуєте рідкі мийні засоби. Якщо ви бажаєте активувати опцію попереднього прання, додайте мийний засіб у лоток 1. Для пом'якшувача використовуйте лоток, позначений спеціальним символом. Після заправки мийного засобу акуратно закрийте ящик.
5. Виберіть програму прання відповідно до типу тканини за допомогою ручки I, дотримуючись наведених у таблиці значень відображаються на рідкокристалічному дисплеї тривалість обраної програми при максимальному завантаженні. Час, що залишився, може змінюватися протягом циклу прання в залежності від закладеної білизни. Напис «Кінець» (End) з'являється на дисплеї в кінці циклу.
6. Через натискання на кнопку C можна встановлювати швидкість віджимання, відмінну від тієї, що її пропонує обрана програма. Кнопка B дозволяє відкласти пуск циклу прання на максимальний час до 19 годин. Обидва значення відображаються на рідкокристалічному дисплеї.
7. За допомогою кнопок D, E, F і G можна вибрати додаткові функції. Вибрані функції відображаються на рідкокристалічному дисплеї. Загальна тривалість циклу змінюється в залежності від активованих функцій.
8. Натисніть на кнопку пуску H для запуску циклу прання. На дисплеї відобразиться тривалість циклу при максимальному завантаженні. Система easy logic буде оновлювати значення часу, що залишився до кінця циклу, на основі фактичного завантаження.
9. Кінець циклу прання позначається на дисплеї написом «Кінець» (End). Поверніть ручку I в положення СТОП і відкрийте люк, щоб витягти всю закладену в машину білизну.
10. Ви можете відмінити програму в будь-який час, повернувши ручку I в положення СТОП.
11. Щоб вимкнути машину в разі виникнення надзвичайної ситуації, встановіть покажчик ручки вибору програм в позицію «СТОП», вибір буде підтверджений тактильним зворотним зв'язком і вимкненням всіх світлодіодів і LCD-дисплею.



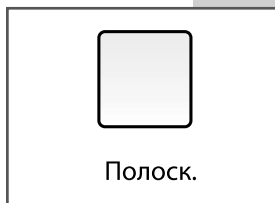
LCD-ДИСПЛЕЙ: Великий рідкокристалічний дисплей забезпечує швидке та зручне користування пральною машиною. На дисплеї відображаються активовані функції прання, відкладений пуск, обрана швидкість віджимання і час, що залишився до кінця циклу. Напис «Кінець» (End) попереджає про розблокування люка.



ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК: Ця функція дозволяє відкласти запуск циклу прання на максимальний час до 19 годин. Натисніть кілька разів кнопку **B**, доки на дисплеї не відобразиться бажаний час відкладення пуску. Значок h буде блимати на дисплеї до запуску циклу прання.



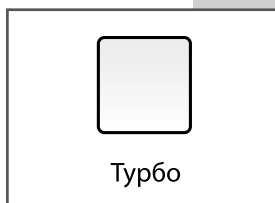
ПОЛОСКАННЯ: Через натискання на кнопку **F** вмикається функція додаткового полоскання для виконання додаткового полоскання. Ця опція рекомендується при підвищеній чутливості шкіри до ензимів, що містяться в мийних засобах.



ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ Для виконання попереднього прання натисніть кнопку **D** і додайте мийний засіб у спеціальний лоток 1. Пральна машина виконує попереднє прання при максимальній температурі 40°C. Попереднє прання рекомендується у випадку одягу, забрудненого порохом, піском або при наявності надзвичайно стійких плям. Більш детальну інформацію дивіться в таблиці програм.



ТУРБО: Натисніть на кнопку **E** турбо для скорочення часу прання. Робочі параметри налаштовуються автоматично, щоб забезпечити ефективність прання та заощадження часу. Більш детальну інформацію дивіться в таблиці програм.



РЕГУЛЬОВАНЕ ВІДЖИМАННЯ: Через натискання на кнопку **C** швидкість обертання може регулюватися в залежності від обраної програми прання та типу тканини. На рідкокристалічному дисплеї буде показано вибране значення швидкості. Щоб виключити виконання віджимання в кінці циклу, виберіть значення "00".



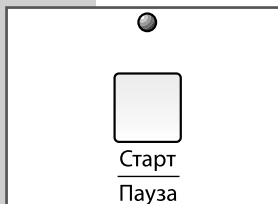
Примітка: Максимальна швидкість віджимання відрізняється в залежності від моделі. У кожній програмі встановлена рекомендована швидкість віджимання.

Контроль розбалансування завантаженої в барабан білизни:

Ця пральна машина обладнана спеціальною системою електронного контролю правильного балансування завантаженої білизни. Перед кожним віджиманням система забезпечує найбільш рівномірний розподіл білизни в барабані. З міркувань безпеки, в разі нерівномірного розподілу білизни кінцева швидкість віджимання буде зменшена, а у випадках сильного розбалансування віджимання не виконуватиметься.



Антисм.



Старт

Пауза

АНТИЗМИНАННЯ: Активація функції антизминання виконується за допомогою кнопки **G**, машина налаштовує параметри таким чином, щоб зменшити формування складок, тим самим полегшуючи прасування.

Швидкість віджиму автоматично встановлюється на 500 обертів/хв.

ПУСК/ПАУЗА: Під час вибору програми та опцій прання світлодіод запуску не горить. Для підтвердження вибору і запуску циклу прання натисніть кнопку **H**. Загориться світлодіод.

Під час виконання програми прання можна зупинити цикл, натиснувши на кілька секунд кнопку **ПУСК/ПАУЗА**.

У цьому випадку програма прання зупиниться і ви можете внести зміни до опцій прання (активовані в залежності від етапу прання).

Якщо температура води нижче 50°C, можна відкрити люк (приблизно через 2 хвилини після ввімкнення функції «пауза») для завантаження/розвантаження білизни. Щоб відновити прання, натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА**.

Примітка: якщо під час паузи не виконуються жодні дії, після 5 хвилин прання автоматично поновлюється.

БЛОКУВАННЯ (захист від дітей): щоб активувати блокування панелі управління, утримуйте кнопку **B (відкладений пуск)**, доки ліворуч на дисплеї не з'являться три горизонтальні смуги. Якщо під час циклу прання або до закінчення циклу ви схочете відновити роботу панелі управління, натисніть і утримуйте кнопку **B (відкладений пуск)**, доки три горизонтальні смуги на дисплеї не зникнуть.

Примітка: функція блокування панелі управління може бути ввімкнена тільки в ручному режимі шляхом натискання й утримування протягом декількох секунд кнопки відкладеного пуску.

ЗНЕЗАРАЖЕННЯ БАКА: Часте прання при низьких температурах може сприяти утворенню цвілі і неприємних запахів усередині пральної машини. Функція **ЗНЕЗАРАЖЕННЯ БАКА** ретельно очищає машину за допомогою спеціального циклу при 90°C.

Після певної кількості прань функція **ЗНЕЗАРАЖЕННЯ БАКА** через автоматичне миготіння на дисплеї пропонує запустити програму очищення, якщо за розглянутий період не виконувалися цикли при високій температурі.

Видаліть з барабана всю білизну, встановіть ручку **I** на програму **ЗНЕЗАРАЖЕННЯ БАКА**, натисніть кнопку включення (start) **H** для запуску циклу.

Програму **ЗНЕЗАРАЖЕННЯ БАКА** можна виконати в будь-який момент за бажанням або в разі потреби. Звільніть барабан пральної машини та закрийте люк. Встановіть ручку **I** на програму **ЗНЕЗАРАЖЕННЯ БАКА**, утримуйте кнопку попереднього прання, доки не з'явиться символ. Натисніть **H** пуск (start) для запуску циклу **ЗНЕЗАРАЖЕННЯ БАКА**.

Easy Logic: Система Easy Logic автоматично налаштовує час прання, витрату води і енергії в залежності від фактичної кількості завантаженої в машину білизни. Функція 1/2 завантаження є зайвою, оскільки система Easy Logic автоматично встановлює параметри прання.



ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програми		Тип білизни	Максимальна швидкість віджимання (оборотів/хв)	Максимальне завантаження в залежності від моделі та обраної програми (кг)	Опції
Символ	Температура (*)				
Хлопок	90°C	Сильно забруднена, з плямами, втім з плямами органічного походження, біла льана та бавовняне білизна.	Max	8.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Хлопок	60°C	Стандартні програми для бавовни при 60°C і 40°C підходять для прання бавовняної білизни нормального ступеня забрудненості і є найбільш ефективними програмами з точки зору комбінованого споживання енергії та води для прання даного типу білизни. Наведені програми відповідають європейським нормативам 1015/2010 і 1061/2010 щодо вимог до екосумісного проектування. Фактична температура води може відрізнятись від заявленої температури для циклу. Стандартні програми для бавовни при 60°C і 40°C пройшли перевірку відповідно до нормативу EN60456.	Max	8.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Хлопок	40°C				
Смешанные	20°C	Спеціальні змішані програми дозволяють прати разом тканини різного походження (бавовна, синтетичні, змішані тканини) з відмінним результатом.	800	4.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Шерсть	40°C	Програма для вовни ідеально підходить для виробів, що вимагають дбайливого догляду, на етикетці яких міститься запис «прати у пральній машині». Забезпечує збереження первісного кольору і текстури одягу протягом часу.	800	2.0	
Быстрая	35°C	Швидкий цикл прання підходить для освіження, лише за 20 хвилин, легко забруднених речей. Швидкий цикл дозволяє заощадити цінний час та виконує цикл прання при 35°C.	800	4.0	
Ручная	30°C	Делікатні вироби вимагають особливого догляду і зазвичай перуться вручну. Спеціальне ручне прання гарантує максимальну обережність у поводженні з одягом.	500	2.0	
Антибактериальная	40°C	Гігієнічна програма забезпечує видалення наявних у білизні мікроорганізмів і бактерій. Програма гарантує максимальну чистоту білої, кольорової білизни і тканин з синтетичних волокон.	Max	8.0	Предв. Стирка Полоск. Антисм.
Цветное	30°C	Програми для кольорової білизни дозволяють прати разом вироби різних кольорів; можна безпечно прати світлу і темну білизну без ризику знебарвлення.	Max	8.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Джинсы	40°C	Спеціальна програма для джинсової тканини виконує дбайливе прання при 40°C, піклується про волокна «денім» і в той же час дбайливо доглядає за волокнами, зберігаючи їхній колір. Одяг з тканини «денім делаве» завжди залишається як новий.	800	4.0	Предв. Стирка Полоск. Антисм.
Рубашки	40°C	Програма для сорочок скорочує час прасування. Температура, рівень води, інтенсивність прання і швидкість віджимання регулюються автоматично для зменшення утворення складок і полегшення прасування блузок і сорочок.	500	2.0	Антисм.
Спорт	40°C	Програма «спорт» задумана для спортивного і повсякденного одягу. Цикл прання при 40°C не змінює форми тканини і еластичності сучасних синтетичних волокон.	800	4.0	Предв. Стирка Турбо Полоск. Антисм.
Деликатная	—	Ідеально, щоб швидко випрати одяг, який не потрібно прасувати. Цикл холодного прання підходить для всіх делікатних тканин.	800	2.0	
Полоскание	—	Програма полоскання підходить для полоскання випраної вручну білизни або освіження одягу, що зберігався протягом довгого часу.	Max	8.0	Полоск.
Отжим	—	Швидкість віджимання регулюється для різних видів тканини.	Max	8.0	Антисм.

(*) Реальна температура води може відрізнятись від температури, яка вказана у програмі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ



МОДЕЛЬ —>	BWM01.0814W	
Габарити	Ширинa (см)	59.5
	Висота (см)	82.0
	Глибина (см)	54.5
Максимальна швидкість віджимання (оборотів/хв)	1400	
Максимальне завантаження (кг)	8.0	
Тиск води	0,05 МПа - 1 МПа	
Електричне з'єднання	див. характеристики на таблиці	

ПРИМІТКИ



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

